

Les vœux du Maire

Nous voici aux portes de cette nouvelle année que nous espérons pour toutes et tous pleine de « bonnes choses » ; la nature nous rassure par son cycle saisonnier mais nous rappelle aussi par les phénomènes terrestres et climatiques récents sa puissance destructrice.

Durant l'année 2013, Elliant a vu la concrétisation de plusieurs projets attendus ; la réhabilitation et la mise aux normes d'accessibilité de l'école élémentaire publique, l'ouverture de la Zone d'Aménagement Concerté à la commercialisation, la sécurisation du réseau et le renforcement de la canalisation d'eau potable de Guillien à Croas Hent Kerangagne...

En 2014, la Maison de la Culture Bretonne sera en chantier, le presbytère sera ainsi réhabilité. Les Elliantaises et les Elliantais disposeront de nouvelles salles d'évolution pour la danse et la musique, d'une bibliothèque sur un seul niveau s'ouvrant sur des jardins en terrasse exposés plein sud.

Le projet de la Maison de la Santé est au stade de l'esquisse avec l'accord des professionnels de santé intéressés. De même, l'arrivée du gaz naturel dans le bourg deviendra une réalité.

Nous savons tous que la période est difficile mais que l'immobilisme serait défavorable à l'économie et à l'emploi ; les maires au congrès national ont souhaité plus de souplesse et de liberté d'action particulièrement dans la gestion de l'intercommunalité et demandent la mise en place de la simplification administrative et des normes.

En agissant ensemble, nous trouverons des marges de progrès par une mutualisation consentie et nous tendrons vers l'équité porteuse de respect et de sérénité.

2014 sera aussi une année d'élections : les européennes mais surtout les municipales qui seront une échéance importante pour la vie communale. Je vous invite à participer nombreux à ce grand moment démocratique.

Nous sommes un des plus petits pays bretons « Ar Vro Melenig », les anciens nous ont légué ce fleuron, sachons le transmettre avec fierté. Nous disposons de quelques avantages qu'il faut continuer à mettre en valeur : proximité des villes, de la mer, la belle vallée du Jet et une population en développement plutôt jeune et dynamique.

Je tiens à remercier toutes celles et tous ceux qui s'investissent et s'épanouissent dans la vie communale et associative. Ensemble, nous construisons notre lieu de vie et l'avenir des futures générations.

Je vous souhaite une excellente année, la réussite et l'épanouissement dans vos projets personnels et professionnels.

Bonne année et bonne santé à toutes et à tous !

Bloavezh mat ha yec'hed mat'an holl !

Le Maire, François Le Saux

INFOS MUNICIPALES

DERNIER DELAI pour recevoir les articles pour le bulletin de février : vendredi 17 janvier. Au delà de cette date, l'article sera refusé ou reporté.

2014

**ÉLECTIONS
MUNICIPALES**

Rappel : zoom sur les prochaines élections municipales

Attention : changement de procédure à Elliant et dans les communes de 1000 habitants et plus.

Les 23 et 30 mars 2014 : élections des conseillers municipaux et conseillers communautaires. Pour voter, tous les électeurs, **et cela dans toutes les communes**, devront présenter à la fois leur **carte d'électeur et un titre d'identité** (carte d'identité, passeport, permis de conduire...)

- **Les listes bloquées :**

Les listes sont bloquées : **il est impossible de les modifier.**

Le panachage disparaît, fini les ratures, les suppressions et les ajouts de nom. Le bulletin serait alors nul.

- **La parité obligatoire :**

Les listes doivent obligatoirement présenter alternativement **un candidat de chaque sexe.**

- **Les conseillers communautaires élus en même temps que les conseillers municipaux :**

Les conseillers communautaires sont les représentants de la commune au sein de la structure intercommunale dont elle est membre ; pour **Elliant** : CCA (Concarneau Cornouaille Agglomération).

Ces listes sont indissociables, ce qui signifie qu'il n'est pas possible de voter pour la liste des conseillers municipaux et de rayer la liste des conseillers communautaires en cas de désaccord sur cette seule désignation.

- **Le bulletin de vote change et comporte deux listes :**

Le même jour et sur le même bulletin de vote, **l'électeur désigne donc les élus de sa commune et ceux de l'intercommunalité.**



Avis des services techniques de la commune : élagage

La campagne du lamier démarre **à partir du 6 janvier** pour une durée d'environ 4 semaines. Les propriétaires qui veulent récupérer leur bois doivent le signaler aux services techniques, de même pour connaître les dates de passage.

Contact : 06 74 95 39 86.

Informations des services de la mairie

Numéros utiles à composer en cas de soucis dans votre logement :

- **EAU. Société SAUR.** De 8h à 20h : 02 77 62 40 00.
Urgences techniques 24h/24 au 02 77 62 40 09.
- **ELECTRICITE. ERDF** (réseau électricité). Dépannage électricité, coffret cassé : 0 810 333 329.
- **TELEPHONE. Orange** (réseau téléphone). SAV de la ligne téléphonique 1013 ou www.1013.fr.
assistance technique sur les services : 39 00.
- **DECHETS. CCA.** Service de collecte des déchets et assainissement non collectif (SPANC) :
02 98 50 50 17.



Information du comité de rédaction du mairie infos

En raison des élections municipales, le mairie infos de mars, regroupera les mois de mars et avril : un seul numéro pour ces 2 mois.

URBANISME du 16.09.13 AU 10.12.13

	NOM et Prénom	ADRESSE	Nature de la DEMANDE	Date de l'ACCORD
PERMIS DE CONSTRUIRE	DENIEUL-RANNOU Nathalie	Kervran	Rénovation	01/10/13
	QUEMERE Rolland	Kerboeden	Stabulation	14/10/13
	MARZIN Sophie	Losténez	Habitation	20/11/13
	CANEVET Mickaël et BOURHIS Elise	Parc Mar	Habitation	27/11/13
DECLARATION PREALABLE	BOYER Jérôme	3, allée St Cloud	Construction terrasse et modification ouverture	18/11/13
	MAYET Jean-Alain	9, Parc Flustic Huella	Abri de jardin	28/11/13
	PENDU Nancy	Losténez	Muret de clôture	17/10/13
	STEPHANT Mikaël	7, rue St Gilles	Menuiseries, ravalement, portail	30/10/13
	RIOU Armand	Moulin St Cloud	Muret de clôture	21/11/13
	MAO Marie-Lise	2, Carn Zu	Création d'une ouverture	18/11/13



Message de Eau & Rivières

L'association Eau&Rivières participe au grand recensement des zones de mortalité des amphibiens. Lors de la période de reproduction, les batraciens recherchent les points d'eau. A cette fin, il leur arrive de traverser les routes. Et aussi surprenant que cela puisse paraître, ils ne regardent ni à droite, ni à gauche avant de s'engager sur la chaussée ! Sur certains secteurs, c'est l'hécatombe.

Pour protéger les amphibiens, nous vous invitons à recenser les zones de collision. Pour participer, rien de plus simple ! Si vous trouvez une route ou un chemin sur lequel des amphibiens sont écrasés, il vous suffit de le signaler en remplissant la fiche « mortalité amphibiens ». Cette dernière est téléchargeable sur notre site à la rubrique biodiversité. Vous pouvez également la recevoir par mail en la demandant à l'adresse suivante : education-35@eau-et-rivieres.assos.fr

Ces informations permettront d'identifier les zones à risque et de proposer des aménagements adaptés, comme des crapauducs, par exemple. Toutes les données qui seront collectées au cours de cette action citoyenne seront transmises à l'association Bretagne Vivante qui s'est également engagée dans une démarche de recensement.



Etat-Civil de novembre

Naissances

Célia COUCHOURON, Pont Min, le 1^{er}
Jack GOUIN, Kermoalic, le 8
Axel LE DEZ, lotissement de Lann Blei, le 10
Eden RAONNET, rue de l'Eglise, le 19

Décès

Marie QUEMERE, née CAUGANT, rue Chalonie, le 3
Anna LE NAOUR, née RANNOU, rue Chalonie, le 10
Jean MAHE, Lostenez, le 25



Pharmacies de janvier

4	BOEDEC – Coray – 02 98 59 12 16	<u>MEDECIN DE GARDE</u> COMPOSEZ LE 15 Ce service vous donnera le nom du médecin de garde de votre secteur
11	TORION – St Yvi– 02 98 94 73 05	
18	BUREL – Scaër – 02 98 59 40 65	
25	ALLIOT – Pont Aven – 02 98 06 14 76	
1 ^{er} février	DUQUENNE– Rosporden - 02 98 59 25 64	

Nouvelle activité

Béatrice Coiffure, votre coiffeuse à domicile. Coiffures mixtes et enfants. Tél : 06 98 42 35 93. Du mardi au samedi de 9h00 à 18h30.



FERMEE LE MARDI

Tél : 02 98 10 90 13.

9h30-11h45 et 13h30-17h15.

COLLECTE DES ENCOMBRANTS : le lundi 6 janvier. Inscription auprès du service de collecte des déchets de CCA au 02 98 50 50 17. Cette collecte concerne uniquement les gros objets non transportables en voiture. Les déchets électriques et électroniques sont à déposer directement en déchèterie.



• **Action « Radon et Santé CCA » - Campagne de mesure du radon**

Permanence prévue en janvier à Elliant, salle du conseil municipal à la mairie :
le lundi 13 janvier de 14h à 16h45.

Vous pouvez aussi retirer un kit radon aux permanences de Rosporden, au 2 rue de Boulouard (face à la poste) le lundi de 14h à 17h30, le mardi, mercredi et vendredi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h30.

Tous les habitants de CCA peuvent venir retirer gratuitement un kit radon dans toutes les communes de la communauté d'agglomération. La campagne de distribution de kits se terminera **jeudi 28 février 2014**. Renseignements sur place avec les permanences de la CLCV.

Par téléphone : 02 98 11 02 52 et 06 04 13 56 16, sur le site : sante-radoncca@clcv.asso.fr.

coralie Le réseau de transport Coralie

Depuis le 2 septembre dernier, les horaires de la **ligne 11** du réseau Coralie ont été adaptés pour améliorer l'offre de transport des habitants d'Elliant. Du lundi au samedi, au départ de la Grande Place d'Elliant, un aller-retour le matin et un autre l'après-midi vers Rosporden et St Yvi permettent maintenant d'effectuer ses démarches administratives, d'aller à la piscine ou de rejoindre des amis en transport collectif. **Horaires de départ** : 7h12, 12h09, 14h17 et 18h09 ; **retours** : 9h51, 12h43, 14h51 et 18h48.

Cette ligne fonctionne sur simple **réservation**, au minimum la veille du déplacement avant 17h30, du lundi au vendredi au **02 98 60 53 76**, pour seulement **1 €** le trajet ou **0,86 € avec les carnets de 10 voyages**.

Les horaires de la **ligne 11** offrent également des correspondances en gare de Rosporden avec la **ligne 4**. Vous pouvez ainsi continuer votre trajet jusqu'à Concarneau avec le même ticket.

Le détail des horaires est disponible sur le site de Coralie (www.coralie-cca.fr) ou sur les fiches horaires que vous pourrez trouver en mairie ou chez votre dépositaire d'Elliant (Boulangerie Le Roy).



CONCARNEAU CORNOUAILLE AGGLOMÉRATION

E-bus



Programme : de janvier à mars 2014.

Le premier trimestre 2014 est adressé aux **juniors** à Elliant.

L'E-bus propose des ateliers multimédias créatifs pour enfants, dès 6 ans. Jeux d'observation, activités de création visant à développer l'imaginaire et la créativité. Les **mercredis 12 février et 19 mars** de 10h à 12h et de 14h à 16h. L'E-bus est stationné sur le parking de la salle polyvalente. Inscription gratuite au **02 98 97 77 07**.

Une question ? Un problème ?

L'animateur répond à vos questions lors des FAQ (Foire Aux Questions), les mercredis, jeudis et vendredis de 16h à 17h.

LE SERVICE JEUNESSE

CENTRE DE LOISIRS

« Les Petits Diables » chemin de Carn Zu. Tél. : **02 29 20 10 17 du mardi au vendredi**
Mail : alsh.elliant@orange.fr



LES MERCREDIS DE JANVIER :

<i>Mercredi</i>	<i>Matin</i>	<i>Après-midi</i>
8 janvier	- Ateliers pâtisseries : galettes des rois - Jeux à la salle des sports	- Activités manuelles - Jeux extérieurs
15 janvier	- Ateliers bois (6/12 ans) - Expériences scientifiques	- Activités manuelles - Sortie au théâtre à Quimper (3/6 ans), limité à 11 enfants
22 janvier	- Journée franco-allemande - Jeux à la salle des sports	- Activités manuelles - Balade en forêt
29 janvier	- Vélo (3/6 ans) - Trotinettes/rollers (6/12 ans)	- Activités manuelles - Visite aux ânes



INFORMATIONS PROCHAINES VACANCES :



VACANCES D'HIVER : ouverture du 3 mars au 14 mars.

VACANCES DE PRINTEMPS : ouverture du 28 avril au 30 avril, fermeture le 2 mai, ouverture du 5 mai au 9 mai.



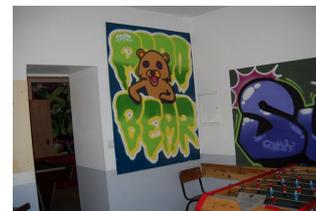
Premières inscriptions et renseignements à l'accueil de loisirs : 02 29 20 10 17 du mardi au vendredi.





ESPACE JEUNES

7, rue de la mairie Tél : 02 98 94 19 20
Mail : multimedia.elliant@wanadoo.fr



L'Espace Jeunes est ouvert à tous les jeunes d'Elliant de 11 à 17 ans.

En période scolaire, les accueils ont lieu :

le mercredi : Salle des sports de 14h à 15h30 et Espace Jeunes de 15h35 à 17h30
le vendredi : Espace Jeunes de 17h30 à 19h00
le samedi : Espace Jeunes de 14h à 17h30

Pendant les vacances, les accueils ont lieu :

du lundi au vendredi de 14h à 18h à la salle des sports et à l'espace jeunes (sauf activité spécifique ou sortie à l'extérieur).

Quelles activités peut-on pratiquer ?

A la salle des sports : Pratique libre d'activités sportives (Foot, Badminton, Tennis, Ping-pong, Volley, Handball, Basket...)

A l'espace jeunes : Activités multimédia (jeux en réseau, musique assistée par ordinateur, photo numérique), Jeux de société, Carrom, Billard hollandais, Billard, Baby foot,...

Espace Informations jeunes (transport, santé, vacances, Bafa), préparation des projets de camp.

PROJETS 2014 !!

Réunion d'échanges autour des projets 2014

SAMEDI 18 JANVIER de 11h à 12h

à l'espace jeunes

**Les jeunes et leurs parents sont invités
à participer à cette rencontre**

RENOUVELLEMENT DES ADHESIONS 2014

une adhésion annuelle de 5 € par jeune pour l'accès aux accueils ouverts est demandée.

Conditions de participation aux activités :

- remplir la fiche annuelle d'inscription
- remplir la fiche sanitaire de liaison
- s'acquitter du montant de la cotisation annuelle
- signer le règlement intérieur

**Retrouvez les actualités de l'Espace Jeunes sur le site de la commune : <http://www.elliant.fr>
à la rubrique Enfance Jeunesse**

LA VIE DES ASSOCIATIONS

BUREAU DES ASSOCIATIONS - 7, rue de la Mairie – Tél. : **02 98 94 19 20**
mail : multimedia.elliant@wanadoo.fr

PERMANENCE POUR LES ASSOCIATIONS LE SAMEDI DE 10H A 12H AU BUREAU DES ASSOCIATIONS, 7 rue de la Mairie.

Réalisation de photocopies, aide à la réalisation de travaux graphiques (affiches, flyers...), aide à la gestion d'une association (tableur, traitement de texte...), aide à la réalisation de site Internet ou toute demande particulière.

RAPPEL : DEMARCHES A SUIVRE POUR LES RESERVATIONS DE SALLES ET DE MATERIEL

- Contacter **Stéphane BERGOT** au moins **15 jours avant la réunion** : soit **le samedi entre 10h et 12h** ou par courriel : multimedia.elliant@wanadoo.fr . Les plannings des salles sont consultables sur le site de la mairie : <http://www.elliant.fr/Agenda-2012-/87.html>
- Les contrats de location pour le matériel communal sont à déposer à Stéphane BERGOT au bureau des associations **au moins 15 jours avant l'événement** de préférence **le samedi entre 10h et 12h**.

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS DE JANVIER

Le calendrier des manifestations est disponible sur le site de la mairie, rubrique agenda

Dimanche 5	Concert chorale des Joutes de l'Aven, 16h30 à l'église St Gilles d'Elliant
Vendredi 10	Assemblée générale du comité de jumelage Elliant/Mountebellew-Moylough, 19h à la salle Ste Odile
Dimanche 12	Voeux du maire à 11h30, salle polyvalente
Vendredi 17	Galettes des rois de Gribouillarts de 17h à 19h, salle polyvalente
Samedi 18	Galettes des rois de l'Ecole de Foot de 16h à 18h, salle polyvalente
Dimanche 19	Voeux du club de foot de 17h à 19h, salle polyvalente
Lundi 20	Collecte de sang de 15h à 19h, salle polyvalente
Samedi 25	Galettes des rois du Club de natation de 14h à 18h



*Le comité de rédaction du Mairie Infos vous présente ses meilleurs voeux
Bonne année 2014 ! Bloavezh Mat !*

*Meilleurs
vœux*

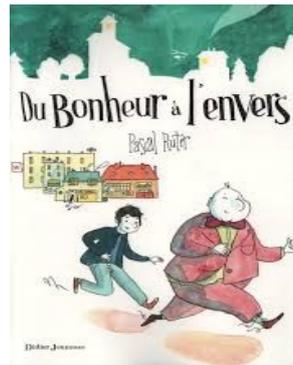


Ed. Bayard culture

« **La marche** »
Christian Delorme

L'auteur, prêtre à Lyon, est un des initiateurs en 1983, de cette "marche des Beurs" pour l'égalité et contre le racisme, qui partira à 17 jeunes de Marseille pour arriver à Paris à 100 000. Ce témoignage a inspiré le film aujourd'hui au cinéma.

Essai



Ed. Didier jeunesse

« **Du bonheur à l'envers** »
Pascal Ruter

Victor, le jeune héros du roman « le cœur en braille », a rajeuni. L'histoire veut nous montrer des événements décisifs de son enfance, qui le marqueront à vie et joueront sans doute un rôle dans sa façon d'être par la suite.

Roman Jeunes

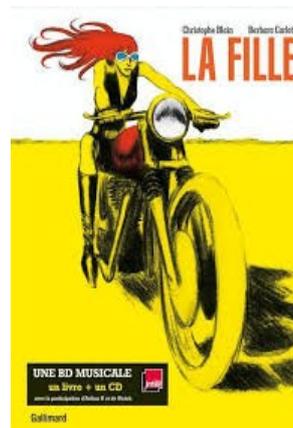


Ed. Gallimard

« **Plonger** »
Christophe Ono-Dit-Biot
 Grand prix du roman de l'académie française

Des trésors de la vieille Europe aux mégapoles du Nouveau Monde, du marbre des musées au sable des rivages où l'on se lave de tout, Plonger est l'histoire d'un couple de notre temps. En proie à tous les vertiges d'une époque où il devient de plus en plus difficile d'aimer.

Roman



Ed. Gallimard

« **La fille** »
Christophe Blain

La Fille, membre d'une horde de motardes dont le sport favori est de casser du cow-boy, tombe un jour amoureuse d'un minuscule cow-boy qu'elle cache dans son short ...
 Étonnant *road movie* musical raconté et mis en chansons et en musique par Barbara Carlotti.

BD Adultes



Cristel éditions

« **Étonnante flore de Bretagne** » textes et photographies de Daniel Allaire

Certaines espèces sont abondantes, d'autres plus rares, piquées dans les champs ou dans le sable, au long des dunes retroussées par le vent. De couleurs douces ou flamboyantes, telles sont les fleurs et les plantes de Bretagne que l'on rencontre en chemin ...

Ce recueil d'une flore riche, source de légendes depuis la nuit des temps, fait la part belle aux poètes Bretons à travers des citations botaniques.

' *ici plus ancien que la légende le roc et le rien sur le roc sauf la fleur, l'arméria qui brillait avant la pierre tiendra après la ruine* " Yvon Le Men, La patience des pierres.

Documentaire

INFORMATION SUR LES HORAIRES, LES TARIFS

HORAIRES D'OUVERTURE :

MARDI de 15 h 30 à 18 h 00

(sauf pendant les vacances scolaires)

MERCREDI de 14 h 00 à 16 h 00

SAMEDI de 10 h 00 à 12 h 00

DIMANCHE de 10 h 30 à 12 h 00

TARIFS

Enfants de moins de 12 ans : Gratuit

Jeunes [13 à 17 ans] 10,00€

Étudiants, demandeurs d'emploi 10,00 €

Adultes : à partir de 18 ans 15,00 €

Famille 20,00 €

L'accès et la consultation sur place des documents sont libres et gratuits.

Service multimédia en accès libre.

MEILLEURS VŒUX A TOUS ET BONNES LECTURES EN 2014